



ВСПОМОГАТЕЛЬНЫЙ ОРГАН ПО ОСУЩЕСТВЛЕНИЮ

ПРОЕКТ ДОКЛАДА ВСПОМОГАТЕЛЬНОГО ОРГАНА ПО ОСУЩЕСТВЛЕНИЮ О РАБОТЕ
ЕГО ДЕВЯТОЙ СЕССИИ, БУЭНОС-АЙРЕС, 3-10 НОЯБРЯ 1998 ГОДА

СОДЕРЖАНИЕ

	<u>Пункты</u>	<u>Стр.</u>
I. ОТКРЫТИЕ СЕССИИ (Пункт 1 повестки дня)	1 - 2	3
II. ОРГАНИЗАЦИОННЫЕ ВОПРОСЫ (Пункт 2 повестки дня)	3 - 11	3
A. Утверждение повестки дня	3 - 4	3
B. Организация работы	5 - 9	4
C. Выборы должностных лиц	10 - 11	6
III. ВОПРОСЫ, ПЕРЕДАННЫЕ НА РАССМОТРЕНИЕ ВОО ПЛЕНАРНЫМИ ЗАСЕДАНИЯМИ КОНФЕРЕНЦИИ СТОРОН (Пункт 3 повестки дня)	12 - 65	6
A. Расписание совещаний органов Конвенции на 2000-2001 годы	12 - 16	6
B. Национальные сообщения Сторон, включенных в приложение I к Конвенции	17 - 21	7
C. Первоначальные национальные сообщения Сторон, не включенных в приложение I к Конвенции	22 - 27	9

СОДЕРЖАНИЕ (продолжение)

	<u>Пункты</u>	<u>Стр.</u>
D. Финансовый механизм	28 - 32	10
E. Второе рассмотрение адекватности статьи 4.2 а) и б)	33 - 37	10
F. Осуществление пунктов 8 и 9 статьи 4 Конвенции (решение 3/СР.3 и статьи 2.3 и 3.14 Киотского протокола)	38 - 42	11
G. Мероприятия, осуществляемые совместно: рассмотрение прогресса на экспериментальном этапе (решение 5/СР.1)	43 - 46	12
H. Рассмотрение информации и возможные решения в соответствии со статьей 4.2 f)	47 - 52	13
I. Статья 6, статья 12 и статья 17 Киотского протокола	53 - 56	13
J. Вопросы, касающиеся пункта 6 решения 1/СР.3: подготовка к первой сессии Конференции Сторон, действующей в качестве совещания Сторон Киотского Протокола	57 - 60	14
K. Административные и финансовые вопросы	61 - 65	15
IV. УТВЕРЖДЕНИЕ ДОКЛАДА (Пункт 4 повестки дня)	66 - 68	15
V. ЗАКРЫТИЕ СЕССИИ	69	16

Приложение

Список документов, которые были представлены Вспомогательному органу по осуществлению на его девятой сессии	17
---	----

I. ОТКРЫТИЕ СЕССИИ

(Пункт 1 повестки дня)

1. Девятая сессия Вспомогательного органа по осуществлению (ВОО) была проведена в Выставочном центре городского управления Буэнос-Айреса, Буэнос-Айрес, Аргентина, 3-10 ноября 1998 года.
2. Председатель ВОО г-н Бакари Канте (Сенегал) открыл сессию 3 ноября 1998 года. Он приветствовал всех делегатов и наблюдателей и поблагодарил правительство Аргентины за его щедрое гостеприимство в качестве организатора четвертой сессии Конференции Сторон (КС). Председатель напомнил, что КС передала на рассмотрение ВОО целый ряд пунктов своей повестки дня, и отметил, что ВОО на его девятой сессии следует стремиться подготовить по этим пунктам проекты решений, которые будут рекомендованы для принятия КС. Он также заявил, что ВОО необходимо будет работать интенсивно в целях завершения рассмотрения переданных ему многочисленных пунктов повестки дня. Он выразил уверенность в том, что делегаты справятся с этой задачей и будут работать в духе сотрудничества.

II. ОРГАНИЗАЦИОННЫЕ ВОПРОСЫ

(Пункт 2 повестки дня)

A. Утверждение повестки дня

(Пункт 2 а) повестки дня)

3. На своем 1-м заседании 3 ноября ВОО рассмотрел предварительную повестку дня, содержащуюся в документе FCCC/CP/1998/1, приложение II.
4. ВОО утвердил следующую повестку дня:
 1. Открытие сессии.
 2. Организационные вопросы:
 - а) Утверждение повестки дня;
 - б) Организация работы;
 - с) Выборы должностных лиц.
 3. Вопросы, переданные на рассмотрение ВОО пленарными заседаниями Конференции Сторон.
 4. Утверждение доклада.

В. Организация работы

(Пункт 2 b) повестки дня)

5. ВОО рассмотрел данный подпункт на своем 1-м заседании 3 ноября. Он имел в своем распоряжении предварительное расписание заседаний, содержащееся в документе FCCC/CP/1998/1/Add.1, приложение III. Председатель отметил, что предварительное расписание заседаний следует использовать в качестве руководства для организации работы ВОО, но что в ходе работы необходимо будет проявлять определенную гибкость. Председатель подчеркнул, что ВОО следует завершить свою работу до 10 ноября с тем, чтобы 11 ноября он смог представить КС свой доклад, содержащий рекомендуемые проекты решений.

6. Председатель напомнил, что на своем 2-м пленарном заседании КС передала на рассмотрение ВОО целый ряд пунктов повестки дня. Некоторые из них были переданы как ВОО, так и Вспомогательному органу для консультирования по научным и техническим аспектам (ВОКНТА) для совместного рассмотрения. Председатель обратил внимание ВОО на следующие переданные на его рассмотрение пункты повестки дня:

- Расписание заседаний органов Конвенции на 2000-2001 годы (пункт 2 h) повестки дня КС);
- Национальные сообщения Сторон, включенных в приложение I к Конвенции (пункт 4 a) i) повестки дня КС);
- Первоначальные национальные сообщения Сторон, не включенных в приложение I к Конвенции (пункт 4 a) ii) повестки дня КС);
- Финансовый механизм (пункт 4 b) повестки дня КС);
- Второе рассмотрение адекватности статьи 4.2 a) и b) (пункт 4 d) повестки дня КС);
- Осуществление пунктов 8 и 9 статьи 4 Конвенции (решение 3/CP.3 и статьи 2.3 и 3.14 Киотского протокола) (пункт 4 e) повестки дня КС);
- Мероприятия, осуществляемые совместно: рассмотрение прогресса на экспериментальном этапе (решение 5/CP.1) (будет рассмотрен совместно с ВОКНТА) (пункт 4 f) повестки дня КС);

- Рассмотрение информации и возможные решения в соответствии со статьей 4.2 f) (пункт 4 g) повестки дня КС);
- Статья 6 Киотского протокола (будет рассмотрен совместно с ВОКНТА) (пункт 5 a) ii) повестки дня КС);
- Статья 12 Киотского протокола (будет рассмотрен совместно с ВОКНТА) (пункт 5 a) iii) повестки дня КС);
- Статья 17 Киотского протокола (будет рассмотрен совместно с ВОКНТА) (пункт 5 a) iv) повестки дня КС);
- Вопросы, касающиеся пункта 6 решения 1/CP.3: подготовка к первой сессии Конференции Сторон, действующей в качестве совещания Сторон Протокола (будет рассмотрен совместно с ВОКНТА) (пункт 5 b) повестки дня КС);
- Административные и финансовые вопросы (пункт 6 повестки дня КС);

7. Председатель напомнил, что по просьбе КС он согласился провести консультации с председателем ВОКНТА по вопросу о том, чтобы ВОКНТА также рассмотрел пункт 4 e) повестки дня КС, переданный на рассмотрение ВОО.

8. Председатель отметил, что днем ранее КС предоставила статус наблюдателей межправительственным и неправительственным организациям, перечисленным в документе FCCC/CP/1998/14 и Add.1, и что, следовательно, эти организации будут допущены в качестве наблюдателей на текущую сессию ВОО.

9. В заключение Председатель напомнил, что КС на своем 2-м пленарном заседании приняла решение об участии межправительственных и неправительственных организаций в контактных группах (решение 18/CP.4) 1/. Он отметил, что ВОО будет руководствоваться этим решением в своей работе.

1/ Документ FCCC/CP/1998/L.1/Rev.1.

С. Выборы должностных лиц

(Пункт 2 с) повестки дня)

10. ВОО рассмотрел данный подпункт на своем 1-м заседании 3 ноября. На этом заседании Председатель проинформировал ВОО о том, что Конференция Сторон согласилась с предложением Председателя провести консультации в отношении выдвижения кандидатур на должности заместителей председателей и докладчиков вспомогательных органов в целях их скорейшего избрания в ходе текущих сессий этих органов и что он будет информировать делегации о любом прогрессе, достигнутом в этой области.

11. На 8-м пленарном заседании КС 14 ноября Председатель объявил, что была достигнута договоренность в отношении выдвижения кандидатур на незаполненные должности во вспомогательных органах. По предложению Председателя КС избрала г-на Мохаммада Резу Саламата (Иран), который заменит г-на Жозе Ромеро (Швейцария) на должности заместителя Председателя с февраля 1999 года, и г-на Клауса Радунски (Австрия) на должность Докладчика ВОО.

**III. ВОПРОСЫ, ПЕРЕДАННЫЕ НА РАССМОТРЕНИЕ ВОО ПЛЕНАРНЫМИ
ЗАСЕДАНИЯМИ КОНФЕРЕНЦИИ СТОРОН****A. Расписание совещаний органов Конвенции на 2000-2001 годы**

(Пункт 2 h) повестки дня Конференции Сторон)

1. Ход работы

12. ВОО рассмотрел данный вопрос на своих 1-м и 7-м заседаниях 3 и 10 ноября, соответственно. Он имел в своем распоряжении документ FCCC/CP/1998/1 и Add.1.

13. С заявлениями выступили представители девяти Сторон, в том числе один, выступивший от имени Европейского сообщества и его государств-членов.

14. На 1-м заседании 3 ноября ВОО принял решение рассмотреть данный вопрос в рамках группы по бюджету, учрежденной для рассмотрения пункта, посвященного административным и финансовым вопросам, под председательством г-на Харальда Довланда (Норвегия), заместителя Председателя четвертой сессии КС (см. пункт 65 ниже).

15. На 7-м заседании Председатель Группы по бюджету представил доклад об итогах обсуждений в Группе.

2. Выводы

16. На 7-м заседании 10 ноября ВОО постановил препроводить пленарным заседаниям КС для дальнейшего рассмотрения проект решения о расписании совещаний органов Конвенции на 2000-2001 годы, подготовленный Председателем ВОО (текст проекта решения см. в FCCC/CP/1998/L.14).

В. Национальные сообщения Сторон, включенных в приложение I к Конвенции

(Пункт 4 а) i) Конференции Сторон)

1. Ход работы

17. ВОО рассмотрел данный вопрос на своих 4-м и 7-м заседаниях 4 и 10 ноября, соответственно. Он имел в своем распоряжении следующие документы: FCCC/CP/1998/4; FCCC/CP/1998/5; FCCC/CP/1998/11 и Add.1 и 2; FCCC/CP/1998/INF.9 и FCCC/CP/1998/MISC.8.

18. С заявлениями выступили представители 17 Сторон, в том числе один, выступивший от имени Группы 77 и Китая, и один, выступивший от имени Европейского сообщества и его государств-членов.

19. На своем 4-м заседании 4 ноября ВОО принял решение рассмотреть данный вопрос в рамках контактной группы под совместным председательством г-на Мухаммеда Ульд эль-Гаута (Мавритания) и г-на Александра Метальникова (Российская Федерация).

20. На 7-м заседании 10 ноября сопредседатели контактной группы представили доклад об итогах обсуждений в группе.

2. Выводы

21. На 7-м заседании 10 ноября, рассмотрев предложение Председателя, ВОО принял следующие выводы:

а) ВОО предложил ВОКНТА принять к сведению вопросы, затронутые в документе FCCC/CP/1998/INF.9 в отношении его текущей методологической работы в области кадастров парниковых газов и руководящих принципов для подготовки национальных сообщений Сторон, включенных в приложение I к Конвенции. ВОО далее предложил ВОКНТА представить Сторонам, включенным в приложение I, четкие указания в отношении представления докладов о пересмотре ранее представленных кадастровых данных. ВОО далее настоятельно призвал ВОКНТА направить ВОО любые соответствующие выводы не позднее одиннадцатой сессии;

b) ВОО отметил необходимость дальнейших усилий по совершенствованию полноты, последовательности и сопоставимости данных и информации;

c) ВОО призвал Стороны представить до 1 февраля 1999 года свои мнения в отношении сферы охвата третьих национальных сообщений, которые следует включить в ответы на вопросник, принятый ВОКНТА на его восьмой сессии 2/;

d) ВОО начал обсуждение методов проведения, составления докладов и обсуждения процесса углубленного рассмотрения на основе документа FCCC/CP/1998/4. ВОО далее призвал Стороны представить до 1 марта 1999 года свои мнения о сфере охвата и условиях проведения процесса рассмотрения третьих национальных сообщений, включая углубленное рассмотрение, в контексте Киотского протокола. ВОО просил секретариат подготовить для рассмотрения на его десятой сессии документ, содержащий предложения в отношении будущего процесса рассмотрения, с учетом мнений Сторон и соответствующих требований Киотского протокола;

e) ВОО принял к сведению документ FCCC/CP/1998/5 и просил секретариат подготовить доклад о сопоставлении данных, с тем чтобы Стороны могли прийти к какому-либо заключению в отношении реальности сопоставления данных на десятой сессии ВОО. Он просил секретариат провести в этом докладе оценку реальности сопоставления данных, включая наличие информации о газах, секторах и источниках и уровень разукрупнения данных. Этот доклад должен также содержать конкретные предложения в отношении дальнейшей работы в области сопоставления данных, включая сопоставление данных о деятельности, об оценках выбросов и о факторах выбросов. Кроме того, ВОО просил выявить и проанализировать полезность использования иных источников, помимо национальных сообщений или кадастров, и методы их компиляции. Секретариату было предложено составить оценку связанных с этим потребностей в ресурсах;

f) ВОО сослался на решение 6/CP.3 3/ и просил секретариат представить доклад об информации, содержащейся в полученных национальных кадастрах, на десятой сессии вспомогательных органов. ВОО также просил секретариат включить в этот доклад имеющиеся данные о прогнозах;

2/ Документ FCCC/SBSTA/1998/6, пункт 30.

3/ Полный текст решений, принятых Конференцией Сторон на ее третьей сессии, см. в документе FCCC/CP/1997/7/Add.1.

g) ВОО принял решение представить пленарным заседаниям КС для дальнейшего рассмотрения проект решения о национальных сообщениях Сторон, включенных в приложение I к Конвенции, подготовленный Председателем ВОО (текст проекта решения см. в FCCC/CP/1998/L.10).

С. Первоначальные национальные сообщения Сторон, не включенных в приложение I к Конвенции

(Пункт 4 а) ii) повестки дня Конференции Сторон)

1. Ход работы

22. ВОО рассмотрел данный вопрос на своих 4-м и 7-м заседаниях 4 и 10 ноября, соответственно. Он имел в своем распоряжении документы FCCC/PC/1998/INF.2 и FCCC/PC/1998/MISC.4.

23. С заявлениями выступили представители 19 Сторон, в том числе один, выступивший от имени Европейского сообщества и его государств-членов.

24. На 4-м заседании 4 ноября с устным докладом выступил один из сопредседателей рабочего совещания по оказанию помощи Сторонам в деле изучения процесса рассмотрения сообщений Сторон, не включенных в приложение I, которое состоялось 3 и 4 августа 1998 года в Куала-Лумпуре, Малайзия.

25. На этом же заседании ВОО принял решение рассмотреть данный вопрос в рамках контактной группы под совместным председательством г-на Пола Маклонза (Южная Африка) и г-на Дэниэла Рейфснайдера (Соединенные Штаты Америки).

26. На 7-м заседании 10 ноября сопредседатели контактной группы представили доклад об итогах обсуждений в группе.

2. Выводы

27. На своем 7-м заседании 10 ноября ВОО принял решение направить пленарным заседаниям КС для дальнейшего рассмотрения проект решения о первоначальных национальных сообщениях Сторон, не включенных в приложение I к Конвенции, подготовленный Председателем ВОО (текст проекта решения см. FCCC/CP/1998/L.11).

Д. Финансовый механизм

(Пункт 4 b) повестки дня Конференции Сторон)

1. Ход работы

28. ВОО рассмотрел данный вопрос на своих 5-м и 7-м заседаниях 4 и 10 ноября, соответственно. Он имел в своем распоряжении следующие документы: FCCC/CP/1998/12 и Add.1; FCCC/CP/1998/MISC.3 и Add.1 и 2; и FCCC/SBI/1998/MISC.4 и Add.1/Rev.1.

29. С заявлениями выступили представители 16 Сторон, в том числе один, выступивший от имени Группы 77 и Китая, и один, выступивший от имени Европейского сообщества и его государств-членов.

30. На 5-м заседании 4 ноября ВОО принял решение рассмотреть данный вопрос в рамках контактной группы под совместным председательством г-на Джона Эша (Антигуа и Барбуда), заместителя Председателя четвертой сессии Конференции Сторон, и г-на Дэниэла Рейфснайдера (Соединенные Штаты Америки).

31. На 7-м заседании 10 ноября сопредседатели контактной группы представили доклад об итогах обсуждений в группе.

2. Выводы

32. На своем 7-м заседании 10 ноября ВОО постановил направить пленарным заседаниям КС для дальнейшего рассмотрения два проекта решений о финансовом механизме, подготовленные Председателем ВОО (текст проектов решений см. в FCCC/CP/1998/L.15).

Е. Второе рассмотрение адекватности статьи 4.2 а) и б)

(Пункт 4 d) повестки дня Конференции Сторон)

1. Ход работы

33. ВОО рассмотрел данный вопрос на своих 5-м и 7-м заседаниях 4 и 10 ноября, соответственно. Он имел в своем распоряжении следующие документы: FCCC/CP/1998/MISC.6 и Add.1 и FCCC/CP/1998/MISC.6/Add.2/Rev.1 и Add.3.

34. С заявлениями выступили представители 13 Сторон, в том числе один, выступивший от имени Европейского сообщества и его государств-членов, и один, выступивший от имени Группы 77 и Китая. С заявлением выступил также представитель одной из неправительственных организаций.

35. На 5-м заседании 4 ноября ВОО принял решение рассмотреть данный вопрос в рамках контактной группы под совместным председательством г-жи Дженнифер Айриш (Канада) и г-жи Маргарет Макаханана (Зимбабве).

36. На 7-м заседании 10 ноября сопредседатели контактной группы представили доклад об итогах обсуждений в группе.

2. Выводы

37. На 7-м заседании 10 ноября ВОО принял решение направить пленарным заседаниям КС для дальнейшего рассмотрения проект решения по вопросу о втором рассмотрении адекватности статьи 4.2 а) и б), подготовленный Председателем ВОО (текст проекта решения см. в FCCC/CP/1998/L.12), а также проекты решений, подготовленные Группой 77 и Китая (см. FCCC/CP/1998/MISC.6/Add.2/Rev.1) и Австралией, Австрией, от имени Европейского сообщества и его государств-членов, и Соединенными Штатами Америки (см. FCCC/CP/1998/MISC.6/Add.3).

Г. Осуществление пунктов 8 и 9 статьи 4 Конвенции (решение 3/CP.3 и статьями 2.3 и 3.14 Киотского протокола)

(Пункт 4 е) повестки дня Конференции Сторон)

1. Ход работы

38. ВОО рассмотрел данный вопрос на своих 1-м и 7-м заседаниях 3 и 10 ноября, соответственно. Он имел в своем распоряжении документ FCCC/SBI/1998/6.

39. С заявлениями выступили представители 12 Сторон, в том числе один, выступивший от имени Европейского сообщества и его государств-членов, и один, выступивший от имени Группы 77 и Китая.

40. На 1-м заседании 3 ноября ВОО принял решение рассмотреть данный вопрос в рамках контактной группы под совместным председательством г-на Бо Келлена (Швеция) и г-на Мохаммада Резы Саламата (Иран).

41. На 7-м заседании 10 ноября сопредседатели контактной группы представили доклад об итогах обсуждений в группе.

2. Выводы

42. На своем 7-м заседании 10 ноября ВОО постановил препроводить пленарным заседаниям КС для дальнейшего рассмотрения проект решения по вопросу об осуществлении пунктов 8 и 9 статьи 4 Конвенции (решение 3/СР.3 и статьи 2.3 и 3.14 Киотского протокола), подготовленный Председателем ВОО (текст проекта решения см. в FCCC/СР/1998/L.9).

Г. Мероприятия, осуществляемые совместно: рассмотрение прогресса на экспериментальном этапе (решение 5/СР.1)

(Пункт 4 f) повестки дня Конференции Сторон)

1. Ход работы

43. ВОО рассмотрел данный вопрос на своих 3-м и 7-м заседаниях, которые были проведены совместно с ВОКНТА 3 и 10 ноября, соответственно. Он имел в своем распоряжении следующие документы: FCCC/СР/1998/2, FCCC/СР/1998/INF.3 и FCCC/СР/1998/MISC.7 и Add.1-4.

44. С заявлениями выступили представители 37 Сторон, в том числе один, выступивший от имени Группы африканских государств, один, выступивший от имени Европейского сообщества и его государств-членов, и один, выступивший от имени Группы 77 и Китая.

45. На совместном заседании 3 ноября председатели ВОО и ВОКНТА предложили г-же Корнелии Квеннет-Тилен (Германия) оказать им содействие в проведении неофициальных консультаций по данному вопросу.

2. Выводы

46. На 7-м заседании, которое было проведено совместно с ВОКНТА 10 ноября, ВОО постановил препроводить КС для дальнейшего рассмотрения проект решения (см. FCCC/СР/1998/СРР.2).

н. Рассмотрение информации и возможные решения в соответствии со статьей 4.2 f)

(Пункт 4 г) повестки дня Конференции Сторон)

1. Ход работы

47. ВОО рассмотрел данный вопрос на своих 4-м и 5-м заседаниях 4 ноября. Он имел в своем распоряжении документ FCCC/CP/1998/13.

48. С заявлениями выступили представители шести Сторон, в том числе один, выступивший от имени Европейского сообщества и его государств-членов. С заявлением выступил представитель государства, не являющегося Стороной Конвенции.

49. На 4-м заседании Председатель предложил г-ну Луису Эррере Маркано (Венесуэла) оказать ему содействие в проведении неофициальных консультаций по этому вопросу.

50. На этом же заседании представитель Турции представил Сторонам доклад, озаглавленный "Turkey: National Report on Climate Change" ("Турция: национальный доклад по вопросам изменения климата").

51. На 5-м заседании г-н Луис Эррера Маркано представил доклад о ходе проведенных им неофициальных консультаций.

2. Выводы

52. На 5-м заседании 4 ноября, рассмотрев предложение, подготовленное Председателем на основе неофициальных консультаций, ВОО принял решение рекомендовать КС для принятия на ее четвертой сессии проект решения по вопросу о рассмотрении информации и возможных решениях в соответствии со статьей 4.2 f) (текст проекта решения см. в документе FCCC/CP/1998/L.2).

г. Статья 6, статья 12 и статья 17 Киотского протокола

(Пункт 5 а) ii)-iv) повестки дня Конференции Сторон)

1. Ход работы

53. ВОО рассмотрел эти вопросы на своих 4-м и 7-м заседаниях, которые были проведены совместно с ВОКНТА 4 и 10 ноября, соответственно. Он имел в своем распоряжении следующие документы: FCCC/CP/1998/MISC.7 и Add.1-4.

54. С заявлениями выступили представители 36 Сторон, в том числе один, выступивший от имени Группы африканских государств, один, выступивший от имени Альянса малых островных государств, один, выступивший от имени Европейского сообщества и его государств-членов, и один, выступивший от имени Группы 77 и Китая.

55. На совместном заседании 4 ноября ВОО и ВОКНТА приняли решение рассмотреть этот вопрос в рамках совместной контактной группы под сопредседательством г-на Иво де Бура (Нидерланды) и г-на Гильвана Мейра Фильо (Бразилия).

2. Выводы

56. На своем 7-м заседании, которое было проведено совместно с ВОКНТА 10 ноября, ВОО принял решение препроводить КС для дальнейшего рассмотрения проект решения, подготовленный Председателями вспомогательных органов, и проект предложения, подготовленный сопредседателями совместной рабочей группы по механизмам (см. FCCC/CP/1998/CRP.3).

Ж. Вопросы, касающиеся пункта 6 решения 1/CP.3: подготовка к первой сессии Конференции Сторон, действующей в качестве Сопредседания Сторон Киотского протокола

(Пункт 5 b) повестки дня Конференции Сторон)

1. Ход работы

57. ВОО рассмотрел данный вопрос на своих 6-м и 7-м заседаниях, которые были проведены совместно с ВОКНТА 5 и 10 ноября, соответственно. Он имел в своем распоряжении документ FCCC/CP/1998/3.

58. С заявлениями выступили представители 26 Сторон, в том числе один, выступивший от имени Европейского сообщества и его государств-членов. С заявлениями выступили также представители одного государства-наблюдателя и двух неправительственных организаций.

59. На совместном заседании 6 ноября Председатели ВОО и ВОКНТА просили г-на Эспена Роннеберга (Маршалловы Острова), заместителя Председателя четвертой сессии КС, оказать им содействие в проведении неофициальных консультаций по этому вопросу.

2. Выводы

60. На своем 7-м заседании, которое было проведено совместно с ВОКНТА 10 ноября, ВОО принял решение препроводить КС для дальнейшего рассмотрения неофициальное предложение Председателей вспомогательных органов (см. FCCC/CP/1998/CRP.4).

к. Административные и финансовые вопросы

(Пункт 6 повестки дня Конференции Сторон)

1. Ход работы

61. ВОО рассмотрел данный вопрос на своих 1-м и 7-м заседаниях 3 и 10 ноября, соответственно. Он имел в своем распоряжении документы FCCC/CP/1998/8 и Add.1, FCCC/CP/1998/9, FCCC/CP/1998/10, FCCC/CP/1998/INF.1, FCCC/CP/1998/INF.6.

62. С заявлениями выступили представители 10 Сторон, в том числе один, выступивший от имени Европейского сообщества и его государств-членов, и один, выступивший от имени Группы 77 и Китая.

63. На 1-м заседании 3 ноября ВОО принял решение рассмотреть данный вопрос в рамках группы по бюджету под председательством г-на Харальда Довланда (Норвегия), заместителя Председателя четвертой сессии КС.

64. На 7-м заседании 10 ноября председатель группы по бюджету представил доклад об итогах обсуждений в группе.

2. Выводы

65. На своем 7-м заседании 10 ноября, рассмотрев предложение, подготовленное Председателем на основе неофициальных консультаций, ВОО постановил рекомендовать КС для принятия на ее четвертой сессии проект решения по административным и финансовым вопросам (текст проекта решения см. в FCCC/CP/1998/L.13).

iv. УТВЕРЖДЕНИЕ ДОКЛАДА

(Пункт 4 повестки дня)

66. ВОО рассмотрел пункт, посвященный докладу о работе сессии, на своем 7-м заседании 10 ноября. На этом заседании ВОО рассмотрел проект доклада о работе своей девятой сессии (FCCC/SBI/1998/L.2).

67. На этом же заседании ВОО просил Председателя, при содействии секретариата, подготовить доклад с учетом хода обсуждений и выводов, достигнутых в ходе сессии, а также с учетом необходимых изменений редакционного характера.

68. Представитель одной из Сторон, выступая от имени Группы азиатских государств, отметил, что Группа продолжает проявлять гибкость в связи с вопросом об избрании должностных лиц.

v. ЗАКРЫТИЕ СЕССИИ

69. На 8-м заседании, поблагодарив участников за их конструктивное сотрудничество и выразив признательность правительству Аргентинской Республики за организацию девятой сессии ВОО, Председатель объявил сессию закрытой.

Приложение

Список документов, которые были представлены Вспомогательному органу по осуществлению на его девятой сессии

FCCC/CP/1998/1 и Add.1	Предварительная повестка дня и аннотации. Записка Исполнительного секретаря
FCCC/CP/1998/2	Мероприятия, осуществляемые совместно: рассмотрение прогресса на экспериментальном этапе (решение 5/CP.1). Второй сводный доклад о мероприятиях, осуществляемых совместно
FCCC/CP/1998/3	Вопросы, касающиеся пункта 6 решения 1/CP.3: подготовка к первой сессии Конференции Сторон, действующей в качестве совещания Сторон Протокола. Записка Председателей Вспомогательного органа для консультирования по научным и техническим аспектам и Вспомогательного органа по осуществлению
FCCC/CP/1998/4	Национальные сообщения Сторон, включенных в приложение I к Конвенции. Промежуточная оценка углубленных рассмотрений
FCCC/CP/1998/5	Подход к сопоставлению данных о выбросах парниковых газов
FCCC/CP/1998/8 и Add.1	Административные и финансовые вопросы. Записка Исполнительного секретаря
FCCC/CP/1998/9	Проверка финансовых ведомостей за двухгодичный период 1996–1997 годов: доклад Комиссии ревизоров Организации Объединенных Наций
FCCC/CP/1998/10	Доклады о результатах ревизий: резюме и доклад секретариата об осуществлении. Записка Исполнительного секретаря
FCCC/CP/1998/11 и Add.1 и 2	Национальные сообщения Сторон, включенных в приложение I к Конвенции. Вторая компиляция и обобщение вторых национальных сообщений

FCCC/CP/1998/12 и Add.1	Финансовый механизм. Доклад Глобального экологического фонда для Конференции Сторон на ее четвертой сессии
FCCC/CP/1998/13	Рассмотрение информации и возможные решения в соответствии со статьей 4.2 f) Конвенции
FCCC/CP/1998/14 и Add.1	Допуск наблюдателей: межправительственные и неправительственные организации
FCCC/CP/1998/15	Утверждение повестки дня
FCCC/CP/1998/INF.1	Administrative and financial matters. Audit report by the United Nations Office of Internal Oversight Services
FCCC/CP/1998/INF.2	Initial national communications from Parties not included in Annex I to the Convention. Secretariat activities to facilitate the provision of financial and technical support. Progress report by the secretariat
FCCC/CP/1998/INF.3	Activities implemented jointly: review of progress under the pilot phase (decision 5/CP.1). Update on activities implemented jointly
FCCC/CP/1998/INF.5	Status of ratification of the United Nations Framework Convention on Climate Change and the Kyoto Protocol
FCCC/CP/1998/INF.6	Status report on receipt of contributions from Parties
FCCC/CP/1998/INF.9	National communications from Parties included in Annex I to the Convention. Summary compilation of annual greenhouse gas emissions inventory data from Annex I Parties
FCCC/CP/1998/MISC.3 and Add.1 and 2	Financial mechanism. Comments by Parties on the financial mechanism

FCCC/CP/1998/MISC.4	Financial mechanism. Information on relevant action by the Global Environment Facility
FCCC/CP/1998/MISC.6 and Add.1, Add.2/Rev.1 and Add.3	Second review of the adequacy of Article 4.2(a) and (b). Compilation of submissions by Parties
FCCC/CP/1998/MISC.7 and Add.1-4	Matters related to decision 1/CP.3, paragraph 5. Article 6 of the Kyoto Protocol; Article 12 of the Kyoto Protocol; Article 17 of the Kyoto Protocol. Activities implemented jointly. Compilation of submissions by Parties
FCCC/CP/1998/MISC.8	National communications from Parties included in Annex I to the Convention. Views on subsequent national communications by Annex I Parties
FCCC/CP/1998/L.1/Rev.1	Участие в контактных группах
FCCC/CP/1998/L.2	Рассмотрение информации и возможные решения в соответствии со статьей 4.2 f)
FCCC/CP/1998/L.9	Осуществление пунктов 8 и 9 статьи 4 Конвенции (решение 3/CP.3 и статьи 2.3 и 3.14 Киотского протокола)
FCCC/CP/1998/L.10	Национальные сообщения Сторон, включенных в приложение I к Конвенции
FCCC/CP/1998/L.11	Первоначальные сообщения Сторон, не включенных в приложение I к Конвенции
FCCC/CP/1998/L.12	Второе рассмотрение адекватности пунктов a) и b) статьи 4.2
FCCC/CP/1998/L.13	Административные и финансовые вопросы: рекомендация Вспомогательного органа по осуществлению
FCCC/CP/1998/L.14	Расписание совещаний органов Конвенции на 2000-2001 годы

FCCC/CP/1998/L.15	Финансовый механизм
FCCC/CP/1998/CRP.3	Matters related to decision 1/CP.3, paragraph 5: Article 6 of the Kyoto Protocol; Article 12 of the Kyoto Protocol; Article 17 of the Kyoto Protocol: draft decision by the Chairmen of the Subsidiary Body for Scientific and Technological Advice and the Subsidiary Body for Implementation and draft proposal by the co-Chairs of the contact group on mechanisms
FCCC/CP/1998/CRP.4	Matters related to decision 1/CP.3, paragraph 6: preparations for the first session of the Conference of the Parties serving as the meeting of the Parties to the Protocol
FCCC/SBI/1998/6	Доклад Вспомогательного органа по осуществлению о работе его восьмой сессии, Бонн, 2-12 июня 1998 года
FCCC/SBI/1998/MISC.4	Proposals on financial mechanism. Submission by the Group of 77 and China
FCCC/SBI/1998/MISC.4/Add.1/Rev.1	Proposals on financial mechanism. Submission by the European Community and its member States
FCCC/SB/1998/MISC.1 and Add.1/Rev.1; Add.2; Add.3/Rev.1 and Add.4-6	Preparatory work needed for the fourth session of the Conference of the Parties on the items listed in decision 1/CP.3, paragraph 5. Submissions by Parties
FCCC/SB/1998/CRP.3	Activities implemented jointly under the pilot phase
